



Potvrzení objednávky

děkujeme za Vaši objednávku a tímto potvrzujeme její přijetí. Zakázka bude zpracována dle Vámi objednaných služeb, jejichž rekapitulaci včetně cen Vám přikládáme.

Číslo Vaší objednávky: 18/059/00054
 Naše referenční číslo: CE192318
 Příklad z výchozího jazyka: českého
 Příklad do cílového jazyka: anglického
 Termín vyhotovení: 17.7.2018 do 14:00
 Poznámky: Příplatek 10% za odborný text - sleva 5% za překlad nad 100NS

Název služby	Objednáno	Počet výchozí text	Počet cílový text	Cena	Příplatek %	Cena za položku
Překlad						
Odborný (NS)	<input checked="" type="checkbox"/>	120,5	157	235,00 Kč	5	38 739,75 Kč
Dle normy 15038 (včetně jazykové korektury)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Korektura základní (NS)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Korektura odborná (NS)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Korektura stylistická (NS)	<input checked="" type="checkbox"/>	120,5	157	90,00 Kč		14 130,00 Kč
Korektura předtisková (NS)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Revize (hod)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Soudní překlad						
Soudní překlad (NS)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Revize a ověření	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Kopie	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Notářské kopie	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Tlumočení						
Konsekutivní 1/2 den	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Konsekutivní 1 den	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Soudní (hod)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Simultánní (kabinové) 1/2 den	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Simultánní (kabinové) 1 den	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Tlumočnická technika	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Grafické zpracování						
DTP práce (FS)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Tisk	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Audio/Video						
Dabing	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Titulkování	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Přepis (audio /video záznamu)	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Lokalizace	<input type="checkbox"/>					0,00 Kč
Přibližná cena za objednané služby bez 21% DPH						52 869,75 Kč

Veškeré vztahy mezi objednavatelem a zhotovitelem upravují Všeobecné obchodní podmínky zhotovitele MOUDRÝ PŘEKLAD, s.r.o., které jsou k nahlédnutí ve všech pobočkách a na internetových stránkách společnosti MOUDRÝ PŘEKLAD, s.r.o.
 Osobní data zpracováváme pouze za účelem splnění smlouvy spjaté s touto zakázkou a nebudou využívány k marketingovým účelům.

U překladů určených k prezentaci (web, materiály do tisku, výroční zprávy) doporučujeme korekturu rodilým mluvčím (stylistickou) a u materiálů určených k tisku navíc korekturu předtiskovou.

Potvrzení zpracoval: